

#### EN All-in-one solution with hyaluronate

Cleaning, removal of protein deposits, disinfecting, rinsing, storing, inserting and moistening. For soft contact lenses.

#### Recommended for sensitive eyes

Contains hyaluronate that enhances the moistening of lenses and increases the tolerability of lens-wear due to its viscous-elastic properties. The solution hydrates lenses due to its 'water lock' not only after insertion but also throughout the day. It thereby aids the wearing comfort of the lens and diminishes eye irritation and dryness. The characteristics of the cornea and its surrounding tissue, in terms of its acidity, were taken into account during the development of this solution resulting in a product with corresponding specifications. Sterile manufacturing.

#### Composition:

POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONATE, SODIUM CHLORIDE, EDTA, POLOXAMER, BORAX/BORIC ACID, PURIFIED WATER.

#### Precautions and instructions for use

Wash your hands carefully before removing the lenses from your eyes or the lens case. Dry your hands using a clean towel.

Do not use when tamper-evident seal is broken before the first time use. Unscrewing the cap from the bottle will break the tamper-evident seal.

Immediately after removal of the lenses, clean them with a few drops contact lens solution.

Clean the lenses by carefully rubbing them with your index finger in the palm of your other hand for 10-15 seconds.

Rinse the lenses with contact lens solution.

Fill your lens case with fresh contact lens solution.

Place the lenses in the lens case for disinfection and store the lenses for at least 6 hours.

Remove the lenses from the lens case after the disinfecting cycle.

Rinse the lenses with contact lens solution.

Insert the lenses into your eyes.

Rinse the lens case with contact lens solution and allow the lens case to dry in the air.

Repeat disinfection steps when the lenses are stored unused in the lens case for a period longer than 7 days.

Do not touch the dropper tip of the bottle as this may contaminate the solution.

Close the bottle tightly immediately after use.

Replace your lens case frequently to prevent infection due to contamination.

#### Storage conditions

Use within 3 months after opening.

Store between 4 °C and 25 °C. (See image 1)

Protect from sunlight.

Keep out of reach of children. (See image 2)

Keep the solution in its original packaging.

#### Warnings and contra-indications

Do not use the contact lens solution if you are allergic to one of the ingredients. Stop wearing contact lenses when you experience eye irritation or when you have an eye infection and consult a doctor.

If you are prescribed eye medication, consult your ophthalmologist or contact lens specialist before using the medication in combination with contact lens solution.

Do not use when the packaging is damaged. (See image 3)

Do not use after the expiry date.

Do not change your contact lens care system without consulting your contact lens specialist.

Always replace any remaining solution in the lens case with fresh solution.

Never use tap water as an alternative for contact lens solution.

Stop using the product and inform the legal manufacturer and the national health authorities when you experience a serious health issue in relation with this medical device.

#### NL Alles-in-een vloeistof met hyaluronaat

Reinigen, verwijderen van proteïneaanslag, desinfecteren, spoelen, bewaren, inzetten en bevochtigen. Voor zachte contactlenzen.

#### Aanbevelen voor gevoelige ogen.

Bevat hyaluronaat, dat vanwege zijn visco-elastische eigenschappen de vochtigheid en verdraagbaarheid van lenzen verbetert. Dankzij "water lock" hydrateert de vloeistof de lenzen niet alleen direct na het inzetten, maar ook tijdens het dragen van lenzen gedurende de dag. Daarmee draagt de vloeistof bij aan het draagcomfort van de lens en worden irritatie en droogheid van het oog verminderd.

Tijdens het ontwikkelen van deze vloeistof zijn de karakteristieken van de cornea en het omliggend weefsel meegenomen, wat heeft geresulteerd in een vloeistof die qua zuurgraad goed daarbij aansluit. Steriele fabricage.

#### Samenstelling:

POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONAAAT, NATRIUM CHLORIDE, EDTA, POLOXAMER, BORAX/BOORZUUR, GEZUIVERD WATER.

#### Voorzorgsmaatregelen en gebruiksinstructies

Was uw handen zorgvuldig voordat u de lenzen uit uw ogen of de lenshouder neemt. Droog uw handen met een schone handdoek.

Gebruik de vloeistof niet als de veiligheidssluiting voor het eerste gebruik is verbroken. De veiligheidssluiting verbreekt bij het losdraaien van de dop van de fles.

Reinig de lenzen direct na het uitnemen met een aantal druppels contactlensvloeistof.

Reinig de lenzen door ze voorzichtig 10-15 seconden met uw wijsvinger in de palm van uw andere hand schoon te wrijven.

Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof.

Vul de lenshouder met verse contactlensvloeistof.

Plaats de lenzen in de lenshouder en bewaar ze daarin minstens 6 uur voor desinfectie.

Haal de lenzen na de desinfectiecyclus uit de lenshouder.

Spoel de lenzen af met contactlensvloeistof.

Zet de lenzen in uw ogen.

Spoel de lenshouder met contactlensvloeistof af en laat de lenshouder aan de lucht drogen.

Herhaal de stappen voor desinfectie wanneer de lenzen voor een periode langer dan 7 dagen niet gebruikt zijn of in de lenshouder bewaard zijn.

De druppelaar niet aanraken om verontreiniging van de vloeistof te voorkomen.

Sluit direct na gebruik de fles goed af.

Vervang de lenshouder regelmatig om infecties door verontreiniging te voorkomen.

#### Bewaarcondities

Gebruik de vloeistof binnen 3 maanden na opening.

Bewaren tussen 4 °C en 25 °C. (Zie afbeelding 1)

Bescherm tegen zonlicht.

Buiten bereik van kinderen houden. (Zie afbeelding 2)

Bewaar de vloeistof in de originele verpakking.

#### Waarschuwingen en contra-indicaties

Gebruik de contactlensvloeistof niet als u allergisch bent voor één van de bestanddelen.

Stop het dragen van contactlenzen bij irritatie of bij een ooginfectie en raadpleeg een arts.

Indien u oogmedicatie krijgt voorgeschreven, raadpleeg uw oogarts of contactlensspecialist voordat u de medicatie in combinatie met contactlenzen gaat gebruiken.

Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd. (Zie afbeelding 3)

Niet gebruiken na de houdbaarheidsdatum.

Wijzig niet van contactlensverzorgingssysteem zonder overleg met uw contactlensspecialist.

Eenmaal gebruikte contactlensvloeistof in de lenshouder niet hergebruiken.

Gebruik nooit kraanwater als alternatief voor contactlensvloeistof.

Stop het gebruik van dit product en informeer de fabrikant en de nationale gezondheidsautoriteiten wanneer u een ernstig gezondheidsprobleem ervaart in verband met dit medisch hulpmiddel.

#### DE All-in-One-Lösung mit Hyaluronat

Reinigen, Entfernen von Proteinablagerungen, Desinfizieren, Spülen, Aufbewahren, Einsetzen und Befeuchten. Für weiche Kontaktlinsen.

#### Für empfindliche Augen empfohlen

Enthält Hyaluronat, das die Befeuchtung der Kontaktlinsen verstärkt und die Verträglichkeit beim Tragen der Kontaktlinsen durch seine viskoelastischen Eigenschaften verbessert. Die Lösung benetzt die Kontaktlinsen aufgrund ihrer Wasserbindungsfähigkeit nicht nur nach dem Einsetzen, sondern auch über den ganzen Tag. Sie unterstützt dadurch den Tragekomfort der Kontaktlinsen und verringert Reizungen und Trockenheit der Augen. Die Charakteristika der Hornhaut und ihrer umgebenden Gewebe in Bezug auf den Säuregrad wurden bei der Entwicklung dieser Lösung berücksichtigt; daraus ergab sich ein Produkt mit den entsprechenden Merkmalen. Sterile Herstellung.

#### Zusammensetzung:

POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, HYALURONAT, NATRIUMCHLORID, EDTA, POLOXAMER, BORAX/BORSÄURE, GEREINIGTES WASSER.

#### Vorsichtshinweise und Anweisungen für den Gebrauch

Vor der Entnahme der Kontaktlinsen aus den Augen oder aus dem Linsenbehälter Hände sorgfältig waschen. Hände mit einem sauberen Handtuch abtrocknen.

Nicht anwenden, wenn die Verschlusssicherung vor dem ersten Gebrauch beschädigt ist. Beim Öffnen des Schraubverschlusses der Flasche reißt das Garantiesiegel auf.

Linsen unmittelbar nach ihrer Entnahme mit ein paar Tropfen der Kontaktlinsenlösung reinigen.

Das Reinigen der Linsen erfolgt durch vorsichtiges Reiben mit dem Zeigefinger in der Handfläche der anderen Hand für 10-15 Sekunden.

Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen.

Füllen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter mit frischer Kontaktlinsenlösung.

Legen Sie die Linsen zur Desinfektion in den ersten Gebrauch beschädigt ist. Beim Öffnen des Schraubverschlusses der Flasche reißt das Garantiesiegel auf.

Nach der Desinfektionsphase die Linsen aus dem Kontaktlinsenbehälter herausnehmen.

Die Linsen mit der Kontaktlinsenlösung spülen.

Die Kontaktlinsen in die Augen einsetzen.

Spülen Sie den Kontaktlinsenbehälter mit Kontaktlinsenlösung und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.

Wiederholen Sie die Desinfektionsschritte, wenn die Kontaktlinsen für länger als 7 Tage unbenutzt im Kontaktlinsenbehälter aufbewahrt wurden.

Die Tropfenspitze der Flasche nicht berühren, da die Lösung sonst kontaminiert werden kann.

Die Flasche sofort nach Gebrauch fest verschließen.

Tauschen Sie den Kontaktlinsenbehälter regelmäßig aus, um eine Infektion durch Kontamination zu vermeiden.

#### Lagerungsbedingungen

Innerhalb von 3 Monaten nach Anbruch verbrauchen.

Bei 4 °C bis 25 °C lagern. (Siehe Abbildung 1)

Vor Sonnenlicht schützen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. (Siehe Abbildung 2)

Die Lösung in der Originalverpackung aufbewahren.

#### Warnhinweise und Gegenanzeigen

Nicht anwenden, wenn Sie allergisch gegen einen der Inhaltsstoffe sind.

Tragen Sie Ihre Kontaktlinsen nicht weiter, wenn bei Ihnen eine Augenreizung auftritt oder wenn Sie eine Augeninfektion haben, und fragen Sie einen Arzt um Rat.

Wenn Ihnen Medikamente zur Behandlung Ihrer Augen verschrieben wurden, fragen Sie Ihren Augenarzt oder Kontaktlensenspezialisten um Rat, bevor Sie das Medikament in Kombination mit der Lösung am Auge anwenden.

Nicht anwenden, wenn die Packung beschädigt ist. (Siehe Abbildung 3)

Nicht nach Ablauf des Verfalldatums verwenden.

Ändern Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nicht ohne vorherige Rücksprache mit Ihrem Kontaktlensenspezialisten.

Ersetzen Sie im Kontaktlinsenbehälter verbleibende Lösung immer durch frische Lösung.

Verwenden Sie niemals Leitungswasser als Alternative für die Kontaktlinsenlösung. Wenden Sie das Produkt nicht weiter an und informieren Sie den verantwortlichen Hersteller und die nationale Gesundheitsbehörde, wenn bei Ihnen in Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt ein schwerwiegendes gesundheitliches Problem auftritt.

Barnaux Healthcare B.V.  
Vluchttoord 38  
NL-5406 XP Uden

01REFM045-20  
03/2022

STERILE A

CE 0344

MD



#### **FR Solution tout-en-un contenant du hyaluronate**

Nettoyage, élimination des dépôts protéiques, désinfection, rinçage, conservation, pose et humidification. Pour lentilles de contact souples.

Recommandée pour les yeux sensibles

Contient du hyaluronate, qui améliore l'humidification des lentilles et augmente la tolérance du port des lentilles en raison de ses propriétés visco-élastiques. La solution hydrate les lentilles en y retenant l'eau, non seulement après la pose des lentilles, mais aussi tout au long de la journée. Elle favorise ainsi le confort du port de lentilles et diminue l'irritation et la sécheresse oculaires. Les caractéristiques de la cornée et de ses tissus environnants, en termes d'acidité, ont été prises en compte lors du développement de cette solution, ce qui a donné un produit avec les caractéristiques correspondantes. Fabrication stérile.

#### **Composition :**

POLYQUATERNIUM 0,00065 %, PHMB 0,00002 %, HYALURONATE, CHLORURE DE SODIUM, EDTA, POLOXAMERE, BORAX/ACIDE BORIQUE, EAU PURIFIÉE.

#### **Précautions d'utilisation et mode d'emploi**

Lavez-vous soigneusement les mains avant de retirer les lentilles de vos yeux ou de leur étui. Séchez-vous les mains avec une serviette propre.

Ne pas utiliser si le capuchon inviolable a été rompu avant la première utilisation. En dévissant le bouchon du flacon, vous entraîneriez la rupture du capuchon inviolable.

Immédiatement après avoir retiré vos lentilles, nettoyez-les avec quelques gouttes de solution pour lentilles de contact.

Nettoyez les lentilles avec précaution en les plaçant dans la paume d'une main et en les massant avec l'index de la main opposée pendant 10-15 secondes.

Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact.

Remplissez votre étui à lentilles avec une solution fraîche pour lentilles de contact.

Placez les lentilles dans leur étui pour la désinfection et laissez-les dans l'étui pendant au moins 6 heures.

Retirez les lentilles de leur étui après le cycle de désinfection.

Rincez les lentilles avec la solution pour lentilles de contact.

Posez les lentilles sur vos yeux.

Rincez l'étui à lentilles avec la solution pour lentilles de contact et laissez-le sécher à l'air libre.

Répétez les étapes de désinfection lorsque les lentilles restent inutilisées dans l'étui pendant plus de 7 jours.

Ne touchez pas l'embout compte-gouttes du flacon car cela pourrait contaminer la solution. Refermez soigneusement le flacon immédiatement après l'utilisation.

Remplacez fréquemment votre étui à lentilles pour éviter toute infection due à une contamination.

#### **Conditions de conservation**

À utiliser dans les 3 mois après l'ouverture.

Conservé la solution à température ambiante entre 4 °C et 25 °C. (Voir figure 1)

Protéger contre la lumière du soleil.

Tenir hors de la portée des enfants. (Voir figure 2)

Conservé la solution dans son emballage d'origine.

#### **Mises en garde et contre-indications**

Ne pas utiliser si vous êtes allergique à l'un des ingrédients.

Cessez de porter vos lentilles de contact en cas d'irritation des yeux ou si vous avez une infection des yeux et consultez un médecin.

Si l'on vous prescrit un médicament pour les yeux, consultez votre ophtalmologiste ou spécialiste en lentilles de contact ainsi que le médecin avant d'utiliser le médicament.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé. (Voir figure 3)

Ne pas utiliser après la date de péremption.

Ne changez pas votre système d'entretien de lentilles de contact sans consulter votre spécialiste en lentilles de contact.

Remplacez toujours la solution pouvant rester dans l'étui à lentilles par une solution fraîche. N'utilisez jamais de l'eau du robinet à la place de cette solution pour lentilles de contact.

Cessez d'utiliser le produit et informez le fabricant légal et les autorités de santé nationales si vous subissez un problème de santé grave en rapport avec ce dispositif médical.

#### **IT Soluzione unica con acido ialuronico**

Pulizia, rimozione di depositi proteici, disinfezione, lavaggio, conservazione, inserimento e idratazione. Per lenti a contatto morbide.

Consigliata per occhi sensibili

Contiene acido ialuronico che favorisce l'idratazione delle lenti e ne aumenta la tollerabilità all'interno dell'occhio grazie alle sue proprietà viscoelastiche. La tecnologia "water lock" fa sì che la soluzione idrati le lenti non solo dopo l'inserimento, ma durante tutta la giornata, favorendo così il comfort delle lenti e riducendo irritazione e secchezza oculare. Le caratteristiche di acidità della cornea e del tessuto circostante sono state prese in considerazione durante lo sviluppo di questa soluzione, così da ottenere un prodotto con specifiche corrispondenti. Produzione sterile.

#### **Composizione:**

POLYQUATERNIUM 0,00065%, PHMB 0,00002%, ACIDO IALURONICO, CLORURO DI SODIO, EDTA, POLOXAMER, BORACE/ACIDO BORICO, ACQUA PURIFICATA.

#### **Precauzioni e istruzioni per l'uso**

Lavarsi le mani accuratamente prima di rimuovere le lenti dagli occhi o dal contenitore.

Asciugarsi le mani con un asciugamano pulito.

Non usare se il sigillo antimanomissione risulta rotto prima del primo utilizzo. La rimozione del tappo dal flacone comporterà la rottura del sigillo antimanomissione.

Subito dopo aver rimosso le lenti, pulirle con qualche goccia di soluzione per lenti a contatto.

Pulire le lenti frizionandole delicatamente con il dito indice nel palmo dell'altra mano per 10-15 secondi.

Sciacquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto.

Riemplire il contenitore per lenti con della nuova soluzione per lenti a contatto.

Collocare le lenti nel contenitore per lenti per la disinfezione e lasciarvi le lenti per almeno 6 ore.

Rimuovere le lenti dal relativo contenitore dopo il ciclo di disinfezione.

Sciacquare le lenti con la soluzione per lenti a contatto.

Inserire le lenti negli occhi.

Lavare il contenitore per lenti con la soluzione per lenti a contatto e lasciar asciugare il contenitore all'aria.

Ripetere i passaggi di disinfezione quando le lenti restano inutilizzate all'interno del contenitore per più di 7 giorni.

Non toccare la punta del contagocce del flacone poiché ciò potrebbe comportare la contaminazione della soluzione.

Chiudere bene il flacone subito dopo l'uso.

Sostituire spesso il contenitore per lenti per evitare infezioni dovute a contaminazione.

#### **Condizioni di conservazione**

Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura.

Conservare a una temperatura compresa tra 4 °C e 25 °C. (Vedere immagine 1)

Tenere al riparo dalla luce solare.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. (Vedere immagine 2)

Conservare la soluzione nella sua confezione originale.

#### **Avvertenze e controindicazioni**

Non usare in caso di allergia a uno dei componenti.

Smettere di indossare le lenti a contatto in caso di irritazione o infezione oculare e consultare un medico.

Se è stato prescritto un farmaco oculare, consultare il proprio oftalmologo o specialista di lenti a contatto oltre all'oculista prima di utilizzare il farmaco.

Non usare se la confezione è danneggiata. (Vedere immagine 3)

Non usare dopo la data di scadenza.

Non sostituire il sistema di cura delle lenti a contatto senza consultare il proprio specialista di lenti a contatto.

Utilizzare sempre la soluzione rimasta nel contenitore per lenti con della soluzione fresca. Non utilizzare mai acqua di rubinetto come alternativa alla soluzione per lenti a contatto.

Interrompere l'uso del prodotto e informare il produttore legale e le autorità sanitarie nazionali in caso di gravi problemi di salute correlati a questo dispositivo medico.

#### **ES Solución todo en uno con hialuronato**

Limpieza, eliminación de depósitos de proteínas, desinfección, aclarado, almacenamiento, colocación y humidificación. Para lentes de contacto flexibles.

Recomendada para ojos sensibles

Contiene hialuronato que refuerza la humidificación de las lentillas y aumenta la tolerancia al uso de la lentilla gracias a sus propiedades viscoelásticas. La solución hidrata las lentillas conservando la humedad, no solo tras su colocación, sino también durante todo el día. De este modo, contribuye a la comodidad durante el uso de las lentillas y disminuye la irritación y sequedad oculares. Al desarrollar esta solución, se tuvieron en cuenta las características de acidez de la córnea y el tejido que la rodea, por lo que el resultado es un producto con especificaciones acordes. Fabricación estéril.

#### **Composición:**

poliquaternio 0,00065%, phmb 0,00002%, hialuronato, cloruro sódico, edta, poloxámero, borax/ácido bórico, agua purificada.

#### **Precauciones e instrucciones de uso**

Lávese las manos minuciosamente antes de retirar las lentes de contacto de los ojos o del estuche donde las guarda. Séquese las manos con una toalla limpia.

No la utilice cuando el precinto de seguridad esté roto antes del primer uso. Desenrosque el tapón del frasco para romper el precinto de seguridad.

Inmediatamente después de retirar las lentillas, límpielas con unas gotas de la solución para lentes de contacto.

Limpie las lentillas frotándolas cuidadosamente con el dedo índice en la palma de la otra mano durante 10-15 segundos.

Enjuague las lentillas con solución para lentes de contacto.

Llene el estuche de las lentillas con solución de contacto nueva.

Introduzca las lentillas en el estuche para desinfectarlas y déjelas guardadas durante al menos seis horas.

Una vez concluido el ciclo de desinfección, extraiga las lentillas del estuche.

Enjuague las lentillas con solución para lentes de contacto.

Póngase las lentillas en los ojos.

Enjuague el estuche de las lentillas con la solución para lentillas y deje que se seque al aire. Repita estos pasos de desinfección cuando las lentillas estén guardadas sin utilizar en el estuche durante un periodo superior a siete días.

No toque la punta del cuentagotas, ya que podría contaminar la solución.

Cierre bien el frasco inmediatamente después del uso.

Sustituya el estuche de las lentillas con frecuencia para evitar infecciones debido a la contaminación.

#### **Condiciones de conservación**

Una vez abierto, utilice este producto en un plazo de 3 meses.

Almacene el producto entre 4 °C y 25 °C. (Véase la imagen 1)

Protéjalo de la luz solar.

Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. (Véase la imagen 2)

Mantenga la solución en su embalaje original.

#### **Advertencias y contraindicaciones**

No utilice el producto si tiene alergia a alguno de los ingredientes.

Deje de utilizar las lentillas y consulte al médico cuando sufra irritación o una infección ocular.

Si un médico le ha prescrito medicamentos para los ojos, consulte a su oftalmólogo o especialista en lentes de contacto antes de usar el medicamento junto con las lentes de contacto.

No utilice el producto si el envase está dañado.

No utilice el producto después de la fecha de caducidad.

No cambie su sistema de cuidado de lentes de contacto sin consultar a un especialista en lentes de contacto.

Sustituya siempre cualquier resto de solución del estuche para lentillas con solución reciente. (Véase la imagen 3)

Nunca emplee agua corriente como alternativa a la solución para lentes de contacto.

En caso de sufrir algún problema grave de salud en relación con este producto sanitario, deje de utilizarlo e informe al fabricante legal y a las autoridades sanitarias nacionales.